

Dodatek č. 1
ke Smlouvě o zajištění jazykového vzdělávání
 (dále jen „Dodatek“)

Smluvní strany:

ČD Cargo, a.s.

se sídlem v Praze 7 – Holešovicích, Jankovcova 1569/2c, 170 00

IČO : 281 96 678, DIČ: CZ28196678

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 12844

bankovní spojení:

zastoupená:



(dále jen „ČD Cargo“)

a

Dopravní vzdělávací institut, a.s.

se sídlem v Praze 8 Karlín, Prvního Pluku 621/8a, 186 00

IČO: 273 78 225, DIČ: CZ27378225

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 10168.

bankovní spojení:

zastoupená:



(dále jen „DVI“)

(ČD Cargo a DVI dále také společně jako „Smluvní strany“).

I.

Smluvní strany uzavřely dne 17. 12. 2019 Smlouvu o zajištění jazykového vzdělávání (dále jen „Smlouva“).

II.

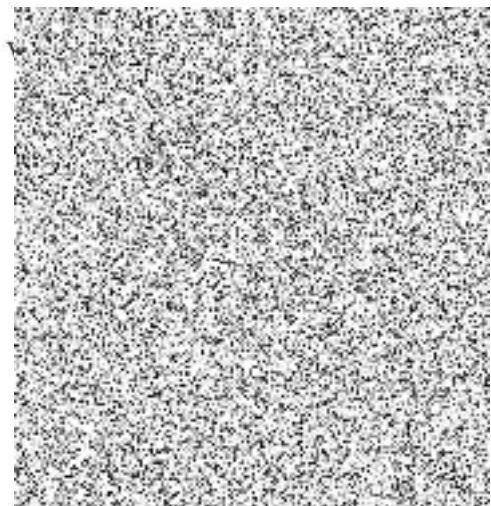
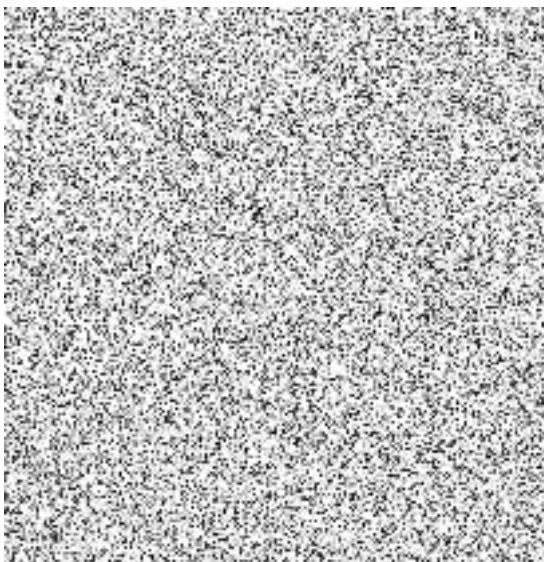
Smluvní strany se dohodly na níže uvedených doplněních a změnách Smlouvy:

V Článku 3, odst. 1 se mění pouze tabulka takto:

Druh kurzu	Angličtina	Němčina	Francouzština	Ruština
Flexibilní individuální kurz - I Fx				
Konverzace s rodilým mluvčím (individuální nebo skupinový) – I RM nebo RM 2-5				
Individuální kurz – I				
Skupinový kurz – Sk. 2-7				
Opravný test				

III.

1. Ostatní ujednání Smlouvy tímto Dodatkem nedotčená zůstávají beze změny.
2. Tento Dodatek je vyhotoven ve 4 stejnopisech, přičemž každý z nich má platnost originálu. Každá Smluvní strana obdrží dva stejnopisy.
3. Smluvní strany se shodly na tom, že některá ustanovení tohoto Dodatku a Smlouvy obsahují informace, jež nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím, a na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah před případným zveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv.
4. Smluvní strany se shodly na tom, že ustanovení tohoto Dodatku, která byla zvýrazněna vyzlucením, tvoří informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. V registru smluv bude dodatek uveřejněn ve znění, ve kterém budou takto zvýrazněné informace znečitelněny.
5. Smluvní strany výslovně prohlašují, že Smlouva již byla uveřejněna v registru smluv.
6. Smluvní strany prohlašují, že před podpisem tento Dodatek řádně projednali a přečetli, že je sepsán podle jejich pravé a svobodné vůle, vážně a nikoli pod nátlakem, v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují svoje vlastnoruční podpisy.
7. Tento Dodatek nabývá platnosti podpisem poslední stranou. Dodatek nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv, které v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, zajistí ČD Cargo.



Dopravní vzdělávací institut, a.s.

